



Un

Des textes,  
une histoire



**L'APPARTEMENT  
DE TROP**

Hélène Hulin

# L'APPARTEMENT DE TROP

Hélène Hulin

**PUG**  
**FLE**

Fiers de leurs premiers acquis en langue française, les apprenants des niveaux A du CECRL demandent souvent à leurs enseignants ou à leurs amis français quel livre ils pourraient lire. Pas une sélection d'extraits plus ou moins ardu, ni un récit long et fastidieux qui nécessite l'utilisation d'un dictionnaire et d'un précis de grammaire, encore moins un livre illustré. Non, ils veulent une vraie histoire, une histoire compréhensible mais non simpliste, qui donne envie de continuer à lire, qui les fasse s'évader, rire, découvrir... C'est ce que nous leur proposons dans la collection *Des textes, une histoire*.

### **Les livres de la collection peuvent être lus à partir du niveau A2 du CECRL, par des grands adolescents et adultes :**

- en autonomie, pour le seul plaisir de lire, de s'évader et de rencontrer des manières de vivre et de penser ; la construction du récit permet également au lecteur de faire des pauses dans sa lecture pour s'interroger sur du lexique, des constructions de phrases, sans perdre le fil de l'histoire ;
- en classe de langue (en complément d'une méthode), en proposant des activités orales ou écrites autour des personnages du livre et de leurs aventures ;
- en atelier de production écrite en leur proposant de rédiger les aventures d'un des personnages principaux ou secondaires ou en les accompagnant dans la rédaction d'une courte histoire sur le même modèle.

Ce livre se compose d'un enchaînement d'écrits courts (SMS, emails, faits divers, etc.) de la vie quotidienne, authentiques et variés, qui font progresser le récit et permettent à l'apprenant de se familiariser avec les codes des écrits les plus courants. Les lecteurs s'habituent à chercher les indices qui feront progresser l'histoire, à repérer les informations importantes et à les mettre en relation.

Les structures de phrase et le lexique sont du niveau visé. Des notes sur le vocabulaire, en bas de pages, facilitent la compréhension des mots moins courants. Enfin, de courtes activités permettent de vérifier la compréhension des idées et des événements principaux de chaque chapitre. Les corrigés des activités de compréhension sont regroupés à la fin du livre. Les apprenants pourront enrichir le récit en complétant les activités de production écrite. Ils trouveront les modèles de texte dans le récit lui-même.

**Nous vous souhaitons une bonne lecture et espérons que vous aurez plaisir à découvrir l'univers de Bruno et de son entourage.**



**TIM RECOLAS**  
Un client de l'agence



**LIONEL**  
Son meilleur ami



**BRUNO PAPADAKIS**  
Un agent immobilier



**MELISSA**  
Son ex-femme



**BOUBACAR (OU BOUBA)**  
Le petit-ami d'Alex



**ÉDOUARD MÉNIER**  
Son patron



**ISABELLE GAUNE  
ET KARIM BOUSSIM**  
Ses collègues



**LAURA**  
Sa petite amie



**SOSO, PASCALE, PHIL**  
Des amis de Laura



**ALEX**  
Sa fille

# BRUNO



Je m'appelle Bruno. Je suis bon dans mon travail. Je fais du sport. J'aime les femmes et les femmes m'aiment. Mon patron m'aime. Mes amis m'aiment. Tout le monde m'aime. Tout le monde, vraiment ?

◆ JOURNAL DU QUARTIER DE LA CROIX ROUSSE, LYON. DÉCEMBRE

## L'entrepreneur du mois

Édouard Ménier est directeur de l'agence immobilière du Parc. Depuis 35 ans, date de sa création, l'agence a toujours été et est encore à la même adresse, au centre de la Croix Rousse. Édouard a succédé à son oncle il y a 20 ans. Il a aussi ouvert une agence à Gouzon il y a 10 ans. « J'ai pu ouvrir une deuxième agence parce que j'ai de bons collaborateurs. Je suis à Lyon seulement un jour par semaine. Le reste de la semaine, je fais confiance à Bruno Papadakis. Il travaille

avec moi depuis 15 ans. C'est le meilleur! » Quatre autres personnes travaillent à Lyon et deux à Gouzon.

Pour son agence lyonnaise, Édouard a fait ouvrir une deuxième entrée dans l'impasse des Pavots pour les personnes à mobilité réduite.

C'est donc un commerce tout neuf qui vous accueille du mardi au samedi! **R. C.**

>> Retrouvez le portrait de nos entrepreneurs sur notre site [www.lyon/vieeconomique/lesentrepreneurs](http://www.lyon/vieeconomique/lesentrepreneurs)

📍 SMS D'ALEX À SA MAMAN. 13:55

**Alex :** Bonne année Maman!!!  
Pour moi, elle commence bien. 😊

**Maman :** Happy new year, sweetheart! Fais bien attention à toi! Love you!



📍 SMS DE LAURA À BRUNO. MERCREDI 2 JANVIER 22:30

**Laura :** Ta fille est couchée ? Tu m'appelles quand tu peux ?

📍 SMS DE LAURA À BRUNO. JEUDI 3 JANVIER 21:02

**Laura :** Ta journée s'est bien passée ? Tu me manques.

**Laura :** C'était chouette de te parler ce soir. Vivement samedi.  
Bonne nuit mon amour.

📍 MESSAGERIE INSTANTANÉE, D'ALEX À BOUBACAR. SAMEDI 6 JANVIER 19:27

**Alex :** Ça y est, on vient juste de rentrer, je suis hyper fatiguée. Tu es où ?

**Bouba :** Chez des amis de mes parents, rien de passionnant...

**Alex :** Ok alors lis bien : mon père propose de repartir au ski la semaine du 20 mars. Tu seras en vacances ?

**Bouba :** Euh... oui, on a une semaine pour réviser les examens. Pourquoi ?

**Alex :** Parce que mon père est OK, tu peux venir avec nous!!!!

**Bouba :** Quoi???? Trop cool!!! 😊

**Alex :** Je lui ai demandé pendant le retour et il est complètement d'accord. 😊

**Bouba :** Euh... Et ta mère...

**Alex :** Euh oui... ça ne va pas être facile. Mais on part avec mon père, pas avec elle, elle n'a rien à dire.

**Alex :** En plus, il amène sa nouvelle copine, je ne veux pas être toute seule entre les 2.

**Bouba :** Ah, et elle a quel âge celle-ci ?

**Alex :** 15 ans de moins que lui...

**Bouba :** 10 de plus que moi ?? Trop vieille, j'aime les petites jeunes... :-p

**Alex :** 🙄

**Bouba :** 😊😊😊

📍 **SMS DE LIONEL À BRUNO.** LUNDI 8 JANVIER 11:23

**Lionel :** Oh la la, je viens de croiser ton ex au tribunal. Mais tu ne payes pas sa pension\* ou quoi ? On dirait qu'elle s'habille au Secours populaire\* 😊

📍 **COURRIEL DE LAURA À SOSO.** JEUDI 9 JANVIER

**De :** Laura

**À :** Soso

**Date :** jeudi 9 janvier

Salut ma Soso,

J'ai été super contente de recevoir ton message et de lire que tu vas bien.

Tu as raison : je ne donne pas beaucoup de nouvelles en ce moment.

Je n'ai pas le temps, je suis amoureuse !!! Bon restons calmes, on sort ensemble seulement depuis 2 mois et on n'a pas passé les fêtes ensemble...

Il s'appelle Bruno, il est agent immobilier. Il est divorcé et il a une fille de 16 ans. Il m'a invitée à aller une semaine au ski mi-mars avec elle.

J'avoue que ça me stresse un peu, je préférerais partir seule avec lui mais bon... Je l'ai déjà rencontrée une fois, elle a l'air sympa. Bref, tout va bien !

On essaye de se voir bientôt ? Tu rentres quand à Lyon ?

Je t'embrasse,

Laura

📍 **SMS D'ALEX À BRUNO.** SAMEDI 13 JANVIER 10:46

**Alex :** Papa, tu penses à demander à Maman pour le ski avec Boubacar ?

📍 **SMS DE MELISSA À BRUNO.** LUNDI 15 JANVIER 13:44

**Melissa :** Ta fille m'a (enfin) parlé de ta formidable idée pour les vacances de mars. Appelle-moi.

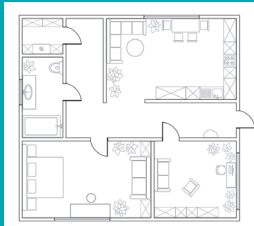
📍 **SITE INTERNET DE L'AGENCE DU PARC**

À ACHETER R395

À ACHETER R392

À ACHETER R396

Plein centre de Lyon - 64 m<sup>2</sup>  
À 15 mn seulement de la place Bellecour,  
des boutiques et des restaurants.  
Appartement de type 3, lumineux,  
comprenant : une entrée avec placard,  
un séjour / salle à manger / cuisine,  
2 chambres, une salle d'eau,  
un WC séparé.



📍 **LES MOTS DU TEXTE**

\* **Pension :** somme d'argent payée par Bruno à son ex-femme après leur divorce.

\* **Secours populaire :** association qui aide les personnes les plus pauvres (elle donne par exemple des vêtements déjà utilisés).



# ACTIVITÉS

## 1 Complétez les informations manquantes.



Sports préférés : .....

Ville : .....



Langue maternelle de Melissa : .....

## 2 Cochez la bonne réponse.

Bruno :

- est généralement content de lui.
- est aimé par tous ses collègues.
- préfère son travail à ses amis.

M. Recolas :

veut un logement :

- à louer     à acheter

cherche :

- un appartement     une maison
- sait ce qu'il veut.
- a besoin de réfléchir.

## 3 Lisez les SMS de Lionel et Bruno, puis rédigez la réponse de Lionel.

📍 SMS DE LIONEL À BRUNO.  
LUNDI 8 JANVIER 11:23

**Lionel :** Oh la la, je viens de croiser ton ex au tribunal. Mais tu ne payes pas sa pension ou quoi ? On dirait qu'elle s'habille au Secours populaire 🤔

**Bruno :** 😊 À quoi elle ressemblait ? Qu'est-ce qu'elle portait ?

**Lionel :** .....

.....

.....

.....

.....

## 4 Lisez le SMS d'Alex.

📍 SMS D'ALEX À BOUBACAR.  
SAMEDI 6 JANVIER 19:27

**Alex :** Mon père propose de repartir au ski la semaine du 20 mars et tu peux venir avec nous, il est d'accord !!!!

## Rédigez le message de remerciements de Boubacar à Bruno.

📍 SMS DE BOUBACAR À BRUNO.  
SAMEDI 6 JANVIER 19:42

**Boubacar :** .....

.....

.....

.....

.....